ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᑦ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓖᑦ

ᓄᑖᓐᓇᑐᖅ ᐆᓇᕐᓇᑐᖅ: ᐃᓘᓐᓄᓄᑦ ᐃᓱᒪᓗᑎᒋᔭᐅᔪᖅ

ᐊᑭᖃᖅᑭᑐᒥᒃ ᑲᐱᔭᐅᒍᓐᓇᓕᕐᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᓄᑖᒃᑯᑎᑦᓴᒥᒃ ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᑦᓴᒥᒃ

ᑰᑦᔪᐊᒥᑦ, ᐅᒃᑑᐱᓇ 29, 2015-ᒥ – ᓄᑖᓐᓇᑐᖅ ᐆᓇᕐᓇᑐᖅ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᖃᑦᑕᓂᐊᓕᕐᒥᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐱᓇᓱᕝᕕᕐᑯᑎᖓᓂ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓄᑦ ᑲᐱᔭᐅᕐᑯᔭᐅᓯᒪᒐᕕᑦ ! ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᓲᒍᒻᒪᑦ ᐊᑭᖃᖅᑭᑐᒥᒃ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᖃᕐᓂᕐᒪᑕ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓕᒫᑦ. ᐃᓄᓕᒫᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᖃᕐᓂᕐᑐᑦ ᓄᑖᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᓄᕗᒻᐱᓇ **1**-ᒥ ᐱᒋᐊᕐᑐᒥᒃ ᓄᑖᓐᓇᐅᖃᑦᑕᓂᓕᒫᖓᓂ ᐆᓇᕐᓇᖃᑦᑕᓂᓕᒫᖓᓂ ᑲᐱᔭᐅᒍᓐᓇᑐᖃᖃᑦᑕᓂᐊᕐᑎᓗᒍ.

ᓄᑖᓐᓇᑐᖅ ᐆᓇᕐᓇᑐᖅ ᐅᑦᑐᑑᑕᐅᑦᓴᐅᑎᒋᐊᐱᒍᓐᓇᑐᖅ ᐊᓂᕐᑎᓇᔭᕐᒥᑦ ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᖃᓚᐅᕐᓇᓘᓐᓃᑦ ᐅᑦᑐᑕᐅᓯᒪᒍᓐᓇᑐᑎᑦ, ᖃᓄᐃᒍᑎᓪᓚᓇᖅᒍᑭᓐᓇᓱᓂᓗ; ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒦᒍᑕᐅᓚᕿᒍᓐᓇᓱᓂ ᑐᕐᑯᒍᑕᐅᒍᓐᓇᓱᓂᓘᓐᓃᑦ. ᐅᑦᑐᑑᑕᐅᓲᖅ ᓄᑖᑦᑐᖅ ᐆᕐᓇᑐᖅ ᑕᒋᐅᑦᓴᑐᐊᕐᒪᑦ, ᖁᐃᕐᑐᑐᐊᕐᒪᑦ ᐅᕐᖄᕕᖃᑐᐊᕐᒪᓘᓐᓃᑦ ᖃᓂᑕᖃᕐᓱᓂ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᐅᑦᑖᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᑐᐊᔭᕕᓂᖓᓂᑦ ᖁᐱᕐᑭᐊᑭᕐᑕᖃᓕᕐᑐᒥᑦ, ᐅᒃᑯᐊᑦ ᑎᒍᓕᖅᑭᓐᓂᑦ, ᐱᖅᒍᐊᓂᑦ, ᓂᓇᒍᑎᓂᑦ ᐅᑦᑖᓘᓐᓃᑦ ᐊᒡᒐᓂᐊᕐᒥᑑᑉ ᐊᒡᒐᖅᑭᓐᓂᑦ.

ᓄᑖᓐᓇᑐᒍᑦ ᐆᓇᕐᓇᑐᒍᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᑦᓚᓇᒍᓐᓇᑐᑎᑦ **ᖃᓄᐃᖅᑭᓱᐊᕋᓗᐊᕈᕕᑦ**. ᒪᓗᓐᓇᑐᑎᑦ ᐆᓇᕈᕕᑦ, ᑕᖃᒪᒍᕕᑦ, ᓴᐅᓐᓂᓇᒍᕕᑦ, ᖁᐃᕐᑐᖃᑦᑕᕈᕕᑦ, ᓂᐊᕐᑯᖅᒍᖃᑦᑕᕈᕕᓪᓗ. ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓕᒫᑦ ᑲᐱᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᒃ ᑕᕐᕿᓖᑦ ᐊᖓᔪᑦᓱᓘᓐᓃᑦ, ᐊᖓᒍᑎᐅᒍᑎᒃ ᐊᕐᓇᐅᒍᑎᒃ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᒥᓪᓘᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕈᑎᒃ. ᓄᑖᓐᓇᑐᖅ ᐆᓇᕐᓇᑐᖅ ᐱᔭᕇᐊᑦᑐᕈᑕᐅᓪᓚᓇᒍᓐᓇᑐᖅ ᓴᖅᑮᑑᓂᕐᓴᓄᑦ, ᐅᑯᓄᖓ:

- ᐃᓄᒻᒪᓇᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ 60-ᓂᒃ ᐊᖓᔪᑦᓱᓄᓪᓘᓂᑦ;
- ᑲᒃᑲᓛᓄᑦ ᖃᓄᐃᖅᑭᓱᐊᕐᑐᓄᑦ ᑕᕐᕿᓕᓐᓄᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᑦ ᐊᑦᑎᓪᓗ ᐱᖓᓱᓗᓄᑦ;
- ᑕᕐᕿᓕᓐᓄᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᒃ ᐊᖓᔪᑦᓱᓄᓪᓘᓂᑦ ᐊᑯᓂᕐᑐᒥᒃ ᖃᓄᐃᒍᑎᓕᓐᓄᑦ ᐊᓂᕐᑎᓇᑦᓱᐊᕈᓐᓇᖅᑭᑦᑑᓂᕐᒥᒃ, ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᑐᓄᑦ ᐆᒻᒪᓯᓇᔪᓄᓪᓘᓂᑦ;
- ᐊᓇᕐᕋᓕᐊᒍᓱᒪᔪᓂᑦᑐᓄᑦ (ᐃᓄᒻᒪᓇᖃᐅᑎᒃ);
- ᐱᐊᕋᑦᓴᓕᓐᓄᑦ ᖁᓕᓪᓗ ᐱᖓᓱᓪᓗᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓱᕐᓂᒃ ᓱᖅᕋᓕᕐᑐᑦ ᐱᒋᐊᕐᕕᒋᑦᓱᒋᑦ.

ᐃᒻᒥᓂᒃ ᓇᓪᓕᒋᔭᕐᓂᓗ ᓴᐳᒻᒥᒋᐊᕈᓐᓇᐳᑎᑦ ᑲᐱᔭᐅᒍᑎᒋᓗᒍ ᓄᑖᓕᕐᓂᐊᖅᑭᓐᓇᓱ ᐆᓇᕐᓇᑐᒥᒃ ᐱᔭᕇᐊᑦᑐᕈᑕᐅᒍᓐᓇᓱᓂᓘᕐᑐᒥᒃ. ᑲᐱᔭᕕᓂᐅᓗᑎᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓲᒃ ᒪᕐᕉᒍᓐᓇᑑᒃ ᓈᑐᐊᕐᒪᓃᒃ ᓱᕐᖤᓂᖃᕐᐸᓕᐊᓱᒍᓐᓇᑐᖅ ᑕᕐᕿᓂ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᒃ ᖁᓕᓪᓗ ᒪᕐᕈᓗᓐᓄᑦ ᓴᐳᓗᑕᓇᓱᑦᓱᒍ. ᑲᐱᔭᐅᓱᒪᓕᕈᕕᓪᓗ ᓴᖅᑮᑑᓂᕐᓴᓂᒃ ᐊᓱᓐᓃᕕᑦ ᐅᑦᑐᐃᓂᐅᔭᖅᑭᓂᕐᓴᐅᓗᑎᑦ ᓄᑖᓐᓇᑐᒥᒃ ᐆᓇᕐᓇᑐᒥᒃ. ”ᐃᓚᖏᑦ ᐅᑉᐱᓇᔭᕐᖃᓲᒍᒻᒪᑕ ᑲᐱᔭᐅᓱᒪᒍᑎᒃ ᓄᑖᓕᕐᖃᑦᑕᓂᐊᕈᓐᓂᑐᓇᑦᓱᑎᒃ ᐆᓇᕐᖃᑦᑕᓂᐊᕈᓐᓂᑐᓇᑦᓱᑎᒃ. ᑲᐳᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓ ᐃᓚᓕᒃ ᖁᐱᕐᕈᐊᕈᓱᕕᓂᖓᓂᒃ ᓄᑖᓐᓇᑑᑉ ᐆᓇᕐᓇᑑᑉ ᑎᒥᐅᑉ ᓴᐳᓗᑕᖓᓄᑐᐊᕋᒥ ᓄᑖᓐᓇᑐᒥᒃ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᑦ

ᐆᓇᕐᓇᑐᒥᒃ ᐅᑦᑐᑕᐅᑮᒃᑯᑎᖕᖕᒍᓲᒥᒃ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᔪᕕᓂᖅ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆ ᓯᐊᕐ ᑎᐊᕆ ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᓯᔾ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ.

ᐅᑭᐅᓛᑦ ᒪᕐᕉᓂᑦ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᐅᔪᖕᖕᒋᒐᕐᑐᓗᓐᓄᑦ: ᑲᔾᑎᒨᖕᖕᒋᑐᖅ ᓄᕝᓕᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᐱᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓂᖓ

ᓄᕝᒋᒃᑯᑎᒥᒃ ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᐱᑎᑕᐅᒍᓐᓇᐳᑦ ᐅᕕᒐᕐᓂᔭᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐅᑭᐅᓛᑦ ᒪᕐᕉᓂᑦ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᐅᔪᖕᖕᒋᒐᕐᑐᓗᓐᓄᑦ: Flumist ᓕᔭᐅᔪᒥᒃ, ᓱᕐᓗᑯᑦ ᓱᕐᑕᐅᒍᑎᒧᑦ. ᑲᔾᑎᐅᖕᖕᒋᑐᒥᒃ. ᐅᕕᒐᕐᑐᖅ ᓱᕐᓗᒥᒍᑦ ᑕᒪᖕᒋᒍᑦ ᓱᕐᑕᐅᒍᑎᒧᑦ ᓱᕐᑕᐅᓗᓂ ᐱᔭᕆᐊᑭᒃᑐᐊᐱᒃ. ᑕᒪ ᓴᕐᓗᑕᕐᑖᕐᖅ.

ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᑯᑦ ᓄᕝᓐᓇᑐᒥᒃ ᐆᓇᕐᓇᑐᒥᒃ ᐅᑦᑐᐃᓂᐅᔭᕐᓂᐸᐅᔪᓯ: ᐅᑦᑐᑐᐃᑦᑐᓕᒋᑦᓯ, ᑲᐱᔭᐅᕐᑲᑦᑕᓇᑦᓯ !

- ᖃᓄᐃᖕᖕᒋᓯᐊᕐᓂᓕᕆᐃᓐᓂ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ (ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᓐᓂ, ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᓐᓂ, ᐊᒥᓱᓄᑦᓗ ᐊᓐᓇᕋᓕᐊᒍᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓕᕆᔨᑦ);
- ᐊᓇᕐᕋᒥᐅᑕᓛᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᒥᓱᓂᑦᔫᓛᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᓂᐅᔭᕈᑎᒋᑦᓱᒍ ᖃᓄᐃᒍᑎᓕᓐᓂᒃ;
- ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐯᓇᑦᓯᕕᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᕕᓐᓂᓗ;
- ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᑭᖕᖕᒍᒪᓇᕐᑑᓯᑎᒃ (ᐳᓛᓲᑦ, ᖃᖓᑦᑕᔫᕐᓂᐊᑏᑦ, ᖃᖓᑦᑕᔫᓂ ᐱᒪᔨᑦ).

ᓄᕝᒋᒃᑯᑎᒥᒃ ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᑲᐱᔭᐅᒍᒪᒍᕕᑦ, ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᓯ ᖃᖓ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᖃᕐᓂᐊᒪᖕᒑᑦ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕕᑦᓴᖅ, ᖃᓄᐃᖕᖕᒋᓯᐊᕐᓂᓕᕆᔨᓯ ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᑦᓯᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓛᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᓪᓗ ᐅᖃᓚᐅᑎᖕᒋᑦᑕ ᑭᑎᑦᔪᑎᖕᒋᑦ

ᐊᑯᓕᕕᒻᒥ	**819 496-9090**
ᐊᐅᐸᓗᒻᒥ	**819 491-9090**
ᐃᓄᒃᔪᐊᒥ	**819 254-9090**
ᐃᕗᔨᕕᒻᒥ	**819 922-9090**
ᑲᖕᒋᕐᓱᐊᓗᑦᔪᐊᒥ	**819 337-9090**
ᑲᖕᒋᕐᓱᔪᐊᕐᒥ	**819 338-9090**

ᑲᖏᕐᓯᒥ	**819 935-9090**
ᑰᑦᔪᐊᒥ	**819 964-2905**
ᑰᑦᔪᐊᕋᐱᒻᒥ	**819 929-9090**
ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ	**819 988-2957**
ᕐᑯᐊᕐᑕᒥ	**819 492-9090**
ᓴᓪᓗᓂ	**819 255-9090**
ᑕᓯᐅᔭᕐᒥ	**819 633-9090**
ᐅᒥᐅᔭᕐᒥ	**819 331-9090**

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᕗᑦ 1978ᒥ ***ᓄᐃᑕᐅᓯᒪᑦᓱᑎᒃ ᓴᒥᓯ ᐯᒥ ᑯᐯᓪᓗ ᑕ ᕿᖓᓂ ᐊᖏᕐᑲᑎᒋᒍᑎᒍᑦ.*** *ᐱᒍᑦᔨᓱᑎᒃ ᑯᐯᑉ ᑕᕐᕿᖓᓂᒃ 55 ᕐᑯᓛᓃᑦᑐᓕᒫᒥᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᓂᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᓂᓗ ᐱᒍᑦᔨᐅᑎᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗ ᐃᓄᖏᓐᓂᒃ.*

ᑐᓴᕐᑎᓯᔪᑦ: ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᓪᓚᕕᖓ

ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᑐᕕᑦᓴᖅ: ᐱᐊᓐ ᒍᐊᑦ
ᑐᓴᕐᑦᓴᓂᐊᕐᑎ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᓂ
819-964-2222, ᐊᓪᓚᕕᖓ 251